Journal Title: Nouvelles de l'UIT

Journal Issue: (no. 4) 2002

Author: Kofi A. Annan

Article Title: Message du Secrétaire général de l'ONU

Page number(s): p. 5

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

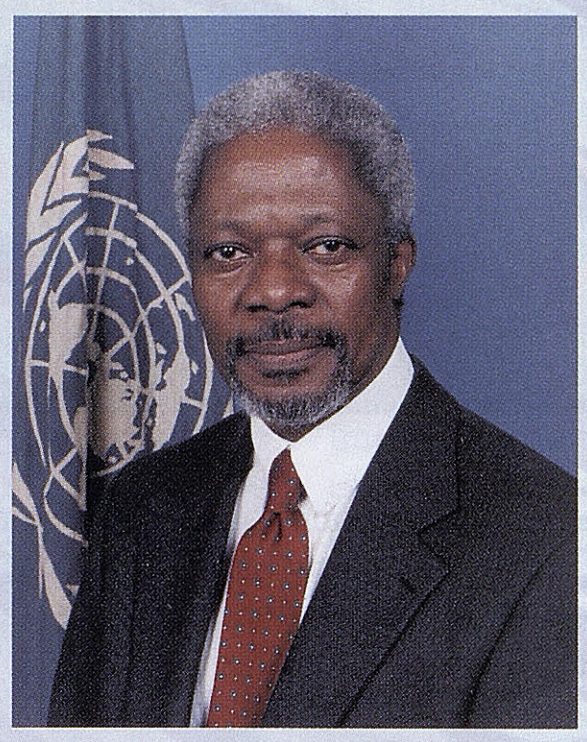
هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي قسم أجراه والمحفوظات المكتبة في الدولي الاتحاد للاتصالات (ITU) والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

© International Telecommunication Union

Message du Secrétaire général de l'ONU



Cette année, la Journée mondiale des télécommunications a pour thème «Technologies de l'information et de la communication pour tous: donner à chacun le moyen de franchir le fossé du numérique».

La révolution numérique ouvre des perspectives inégalées de prospérité et de progrès. Grâce à elle, les petites et moyennes entreprises peuvent se projeter au cœur même des marchés régionaux, nationaux et mondiaux. Même les communautés les plus isolées de la planète peuvent avoir accès aux données sanitaires et médicales les plus récentes. Les nouvelles technologies permettent aussi de dispenser à peu de frais un enseignement à distance. Grâce à elles, la société civile peut faire entendre sa voix, ce qui renforce les institutions démocratiques, encourage la transparence et incite les gouvernements à se montrer plus responsables.

Malheureusement, les pays et communautés où ce coup de pouce serait le plus nécessaire sont aussi ceux qui sont le moins en mesure de tirer parti de la révolution numérique. L'analphabétisme et le déficit éducatif ont contribué à créer une «inégalité d'accès» qui vient s'ajouter au fossé technologique.

Le rôle des femmes est particulièrement crucial. Les femmes représentent 60 pour cent des pauvres dans le monde. Or, l'expérience a montré que lorsqu'on leur donne les moyens d'agir, c'est leur famille et leur communauté tout entières qui en bénéficient. Il est donc essentiel d'aider les femmes à avoir accès aux technologies de l'information et de la communication, et à les utiliser. Il faut aussi encourager les femmes, dans les pays développés comme dans les pays en développement, à être plus présentes dans le secteur des nouvelles technologies au niveau de la création, de la conception, comme de la prise de décisions.

A l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications, engageons-nous à combler le fossé numérique non seulement entre les pays, mais aussi entre les villes et les campagnes, les riches et les pauvres, les populations alphabétisées et celles qui ne le sont pas, les hommes et les femmes. Nous devons agir sans plus attendre pour que tous les peuples du monde puissent tirer parti du potentiel qu'offre la révolution numérique.

Kofi A. Annan
Secrétaire général
Nations Unies